

Fremdsprachenforum

Lindenstr.19, 50674 Koeln Tel.: 0221/ 258 22 11 Fax: 258 21 76

Mail: fsf@fremdsprachenforum.com – Internet: www.fremdsprachenforum.com

德語課程 2011

1. 小組課程

我們按照語言知識提供以下課程:

課程 1 **基礎課程 1 A1** 持續時間: 2 個月

教科書: Lagune 1, A1, Hueberverlag

課程 2 **基礎課程 2 A2** 持續時間: 2 個月

教科書: Lagune 2, A2, Hueberverlag

課程 3 **中級班 B1** 持續時間: 4 個月

教科書: Lagune 3, B1, Hueberverlag // Zertifikat Deutsch, Prüfungsbuch, Cornelsen

課程 4 **中級班 B2** 持續時間: 4 個月

教科書: Barthel 1, Mittelstufe, Kursbuch, Fabouda Verlag

課程 5 **高級課程 C1** 持續時間: 4 -6 個月

教科書: Barthel 2, Oberstufe, Kursbuch, Fabouda Verlag

DSH & Studienvorbereitung, Fabouda Verlag // „Auf neuen Wegen“ Verlag Hueber

所有課程都屬於小組性的加強班

5-12 人= 星期一至五, 上午或下午課, 每星期二十課時

開學日期 2011: 10.01 / 07.02 / 08.03 / 04.04 / 02.05 / 06.06 / 04.07 / 01.08 / 05.09 / 04.10 / 31.10 / 28.11

學費:

一次性的註冊費 25 歐元 ** 一个星期= 70 歐元 ** 一个月 = 240 歐元, 两个月= 420 歐元

假如您已經在本校上了兩個月的語言課程, 從第三個月起您能得到特優價每月 210 歐元

持續時間	預先付款的优惠价	每月分期付款的总价
3 個月	€ 598,-	€ 630,-
4 個月	€ 798,-	€ 840,-
5 個月	€ 945,-	€ 1050,-
6 個月	€ 1134,-	€ 1260,-
7 個月	€ 1323,-	€ 1470,-
8 個月	€ 1428,-	€ 1680,-
9 個月	€ 1606,-	€ 1890,-
10 個月	€ 1785,-	€ 2100,-
11 個月	€ 1963,-	€ 2310,-
12 個月	€ 2142,-	€ 2520,-

超過 13 個月= 每個月 160 歐元

2. 個別課程

個別的加強課程: 500 歐元(最多在 8 個星期內)

25 小時的個別課程, 每課 45 分鐘, 在開課前必須一期內繳清學費

開課日期可經協定從星期一至星期五 8:30 至 21:00 點

一次性報名費可免, 教科材料可以跟據個人需求決定

Fremdsprachenforum

Lindenstr.19, 50674 Koeln - Tel.: 0221/2582211 Fax 258 21 76
Mail: fsf@fremdsprachenforum.de - Internet: www.fremdsprachenforum.de

学生须知

1) 为得到居留签证所需的登记报名认可文件的先决条件。

一笔缴交课程合约的预知金额。

假如签证不被批准，解约需在开课申明，所登记的报名费能被退回。

(以下价目表以欧元为标准)

课程持续时间	基本付款金额 (加上-25 欧元-)	预知金额	被接受的解约 所扣除的手续费 (详见咨询件)	在开课所退 还的解约金额
3 个月	598 + 25	623	-150	473
4 个月	798 + 25	623	-150	473
5 个月	945 + 25	623	-150	473
6 个月	1134 + 25	623	-150	473
7 个月	1323 + 25	623	-150	473
8 个月	1428 + 25	623	-150	473
9 个月	1606 + 25	623	-150	473
10 个月	1785 + 25	623	-150	473
11 个月	1963 + 25	623	-150	473
12 个月起	2142 + 25	623	-150	473

2) 请填写小组课程合约表格，课程持续时间，寄回本校，也可经过传真。

2) 请汇款到本校的银行户口上，使我们能尽快把登记报名认可文件寄回贵处。

3) 您必须先收到我校所发出的登记报名认可文件，才能在德国领事馆申请入德居留签证。

举例：您想参加我校一个六个月的德语课程。您需在合约上六个月空格上打一个差的符号。总金额是1159 欧元，寄合约回本校，然后汇 623 欧元预知金额到本校户口。收到您的付款和合约后，我们立即发出登记报名认可文件。拿着文件您才可去德国领事馆申请入德签证。

注意：德国领事馆需要其他与本外语学校无关的证明。假如您最后无法办理到签证，您所缴交的学费（除 150 欧元解约手续费外）会被退还。

Fremdsprachenforum 银行账号: **0464552200** Commerzbank Köln 银行编号: **37080040**

Bank adress: Commerzbank Köln 50667 Köln, Unter Sachsenhausen 5-7

BIC/SWIFT CODE: DRES DE FF370

IBAN: DE89 37080040 0464552200

德语小组课程的总商业条款

1. 课程费用包括了上课， 房间占用和管理费用。除此以外， 我校另收取 25 欧元作为一次性的手续费，以作日后复印，证明，考试， 证书之用。 学生必须自备购教科书。
2. 学生需在报名期间另付 125 欧元定金，以保证您能参加所登记的理想课程。这笔定金会计算在学期末最后一个月内，作为学费的一部份。假如学生在开课时未曾报到，此保证自动作废。
3. 课程总费用（除去定金）或者第一期学费该在开课前一天支付。从第二期开始，学费必须在上一个学月的第四个星期内付清。
4. 一个学月等于四个星期，不相等与月历上的一个月。假如因公众假期所被取消的课程，在规定时间内不会补回。例外情况：当一个月内有多于两个公众假期。
5. 假如因为太少参加者所造成的课程取消，学生有权把所缴的学费算成相对应的单人课程学时继续上课，或者在不收取其它费用的情况下取消合约。已缴的定金也会被退还。当参加课程学生少于四人，课时会因有效的小班相对应减少。（4 个学生=12 课时， 3 个学生=8 课时）。当参加课程学生多于九人，课时会通过参加者的协定因低效的大班而相对应增加。（15 分钟，每天每多一个学生）。
- 6a. 假如您想在无任何理由的情况下在合约生效之前取消合约，必须缴纳 20%之前所协定的课程费用，最少 125 欧元。假如您想在合约生效之前解约，并和以下 6b 条款内所提到例外情况相符合，解约费等于在合约内所定的有效扣除金额。
- 6b. 在合约生效期间，解约是基本上不被允许的。我校只接受学生在个别例外情况下解约。解约通知期限需四个星期。我校收取 20%合约上所协定的学费作为解约费用，最少 125 欧元。例外情况视以下：签证不被发出或不被延长，死亡，生病，有孕，远迁，转入高等或专科大学上课。学生有必要交出书面的证明作为例外的解约理由，例如：医生证明， 德国大使馆所发出的拒绝书等。
- 6c. 假如学生因某原因想延迟原所定的开课时间，必须在一周前通知我校。以避免产生误会，请记住与我校某工作人员，在某日某时所同的电话。无以上的事先通知，自动所缺课程以整月计算。
7. 我校会应您的要求在登记报名时发出证明。当然在此，学生必须把第一期学费 240 欧元+25 欧元付清。假如学生因签证问题而被延迟上课，他/她能挑选另一个开课时间或解约（见条款 6）。学生必须在这情况下起码在一星期内通知我校，否则我校有权保留这笔付款。
8. 假如学生一次或多次不能参加上课，他/她无权拿回所份额的课程费用。
9. 所有课程（除合约上另所签署外，例如：高等学院语言考试）是为了工商业联合会的外语书信工作人员考试所做准备。其他特别课程，例如再教育课程，我校必须添增 19%增值税在账单上。
10. 以参加者所愿而在课室以外所举办的课程，任何损失，学校概不負責。

Fremdsprachenforum

Lindenstr.19, 50674 Koeln .Tel.: 0221/ 258 22 11 Fax. 258 21 76

Mail: fsf@fremdsprachenforum.com – Internet: www.fremdsprachenforum.com

德語課程 2011 合同

姓: _____ 名: _____
性別: _____ 國籍: _____ 出生日期: _____
地址: _____
電話: _____ 單位電話: _____ 傳真: _____

-
- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 初級班 A1a 沒有基礎知識
教科書: Lagune 1, A1, Hueberverlag | <input type="checkbox"/> 初級班 A1b
教科書: Lagune 1, A1, Hueberverlag |
| <input type="checkbox"/> 初級班 A2a
教科書 Lagune 2, A2, Hueberverlag | <input type="checkbox"/> 初級班 A2b
教科書: Lagune 2, A2, Hueberverlag |
| <input type="checkbox"/> 中級班 B1a/b
教科書: Lagune 3, B1, Hueberverlag | <input type="checkbox"/> 中級班 B1c/d
教科書 Zertifikat Deutsch, Prüfungsbuch, Cornelsen |
| <input type="checkbox"/> 中級班 B2a/b
教科書: Barthel 1, Fabouda Verlag | <input type="checkbox"/> 中級班 B2c/d
教科書: Barthel 1, Fabouda Verlag |
| <input type="checkbox"/> 高級課程 C1ab
教科書: Barthel 2, Fabouda Verlag | <input type="checkbox"/> 高級課程 C1cd
教科書: „Auf neuen Wegen“ Verlag Hueber DSH & Studienvorbereitung, Fabouda |

課程開始:

每期課程時間:一個月/或者. 課程以月計算相當於四個星期

每周時間: 5 至 12 人從星期一至五, 例如. 20 課時

學費必須事先在開課前繳納

學費: 每月 240 歐元, (=四個星期).

第一次入學必須交付 25 歐元**註冊費**

超過一個月以上的課程: 學費可一次性預先繳納.

- 2 個月 = 420 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 445 歐元
 3 個月 = 598 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 623 歐元
 4 個月 = 798 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 823 歐元
 5 個月 = 945 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 970 歐元
 6 個月 = 1134 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 1159 歐元
 7 個月 = 1323 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 1348 歐元
 8 個月 = 1428 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 1453 歐元
 9 個月 = 1606 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 1631 歐元
 10 個月 = 1785 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 1810 歐元
 11 個月 = 1963 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 1988 歐元
 12 個月 = 2142 歐元 + 25 歐元註冊費 = 總價 2167 歐元
多於十三個月, 160 歐元 =歐元

參加者必須接受合約組成部份和成交條件.

其他協定:

科隆, 日期 _____, _____ 點. 參加者簽名 _____ 學校主管簽名 _____

1. 延長:月. 歐元. 分期繳納, 日期 簽名:

2. 延長:月. 歐元. 分期繳納, 日期 簽名:

3. 延長:月. 歐元. 分期繳納, 日期 簽名:

須繳納銀行 **Commerzbank Köln**, 銀行編號 **37080040**, 戶口帳號 **0464552200**

IBAN: DE89 37080040 0464552200 _____ **BIC/SWIFT CODE: DRES DE FF370**

收款者: **Fremdsprachenforum**